



〔唐〕张若虚

春江潮水连海平,海上明月共潮生。
滟滟随波千万里,何处春江无月明!

斜月沉沉藏海雾,碣石潇湘无限路。
不知乘月几人归,落月摇情满江树。

〔译文〕

春天的江潮水势浩荡,与大海连成一片,一轮明月从海上升起,好像与潮水一起涌出来。

月光照耀着春江,随着波浪闪耀千万里,所有地方的春江都有明亮的月光。

江水曲曲折折地绕着花草丛生的原野流淌,月光照射着开遍鲜花的树林,好像细密的雪珠在闪烁。

月色如霜,所以霜飞无从觉察。洲上的白沙和月色融合在一起,看不分明。

江水、天空成一色,没有一点微小灰尘,明亮的天空中只有一轮孤月高悬空中。

江边上什么人最初看见月亮,江上的月亮哪一年最初照耀着人?

人生一代代地无穷无尽,只有江上的月亮一年年地总是相像。

不知江上的月亮等待着什么人,

只见长江不断地一直运输着流水。

游子像一片白云缓缓地离去,只剩下思妇站在离别的青枫浦不胜忧愁。

哪家的游子今晚坐着小船在漂流?什么地方有人在明月照耀的楼上相思?

可怜楼上不停移动的月光,应该照耀着离人的梳妆台。

月光照进思妇的帘幕,卷不走,照在她的捣衣砧上,拂不掉。

这时互相望着月亮,可是互相听不到声音,我希望随着月光流去照耀着您。

鸿雁不停地飞翔,而不能飞出无边的月光;月照江面,鱼龙在水中跳跃,激起阵阵波纹。

昨天夜里梦见花落闲潭,可惜的是,春天过了一半,自己还不能回家。

江水带着春光将要流尽,水潭上的月亮又要西落。

斜月慢慢下沉,藏在海雾里,碣石与潇湘的离人距离无限遥远。

不知有几人能趁着月光回家,唯有那西落的月亮摇荡着离情,洒满了江边的树林。

宿桐庐江^①寄广陵旧游

〔唐〕孟浩然

山暝闻猿愁,沧江^②急夜流。
风鸣两岸叶,月照一孤舟。
建德^③非吾土,维扬忆旧游。
还将两行泪,遥寄海西头^④。

〔注释〕

①桐庐江:即桐江,在今浙江省桐庐县境。

②沧江:指桐庐江。沧同“苍”,因江色苍青,故称。

③建德:唐时郡名,今浙江省建德县一带。

④海西头:指扬州。隋炀帝《泛龙舟歌》:“借问扬州在何处,淮南江北海西头。”因古扬州幅员辽阔,东临大海,故称。



道情 (其一)

〔清〕郑燮



老渔翁,一钓竿,靠山崖,傍水湾;扁舟来往无牵绊。
沙鸥点点轻波远,荻港萧萧白昼寒,高歌一曲斜阳晚。
一霎时波摇金影,蓦抬头月上东山。

〔阅读链接〕

郑板桥在《道情十首》开场白中说:“自家板桥道人是也。我先世元和公公,流落人间,教歌度曲。我如今也谱得道情十首,无非唤醒痴聋,消除烦恼。每到山清水绿之处,聊以自遣自歌。若遇争名夺利之场,正好觉人觉世。”

郑板桥的《道情十首》可分为三部分。前七首为第一部分写了生活底层的渔翁、樵夫、和尚、道士、贫士、乞丐、隐者的日常生活,描写了他们自由自在的天地,表现了他们无羁无绊的性格。这七种人都是生活在社会底层的人,他们虽然过着清贫的生活,但他们自得其乐,我行我素,活得很洒脱。特别是这些道出了作者的心声:蔑视功名,淡薄名利,与其挣扎于名利场中,还不如过这七种人的生活。

扬州春词 (其一)

〔唐〕姚合



广陵寒食天,无雾复无烟。暖日凝花柳,春风散管弦。

园林多是宅,车马少于船。莫唤游人住,游人困不眠。

〔阅读链接〕

寒食节起源,据史籍记载:春秋时期,晋国公子重耳为躲避祸乱而流亡他国长达十九年,大臣介子推始终追随左右、不离不弃,甚至“割股啖君”。重耳励精图治,成为一代名君“晋文公”。但介子推不求利禄,与母亲归隐绵山,晋文公为了迫其出山相见而下令放火烧山,介子推坚决不出山,最终被火焚而死。晋文公感念忠臣之志,将其葬于绵山,修祠立庙,并下令在介子推死之日禁火寒食,以寄哀思,这就是“寒食节”的由来。

秋日 (其一)

〔宋〕秦观

霜落邗沟积水清,寒星无数傍船明。
菰蒲深处疑无地,忽有人家笑语声。

〔阅读链接〕

淮扬运河,古称邗沟、里运河、渠水、韩江、中渎水、山阳渎等,指的是从江苏省淮安市(中国大运河与古淮河交点)到扬州市(中国大运河与长江交点)的这段河道,全长一百七十余公里。淮扬运河是世界文化遗产



——中国大运河的重要组成部分。是人工运河,于公元前486年开凿。

扬州慢

〔宋〕姜夔

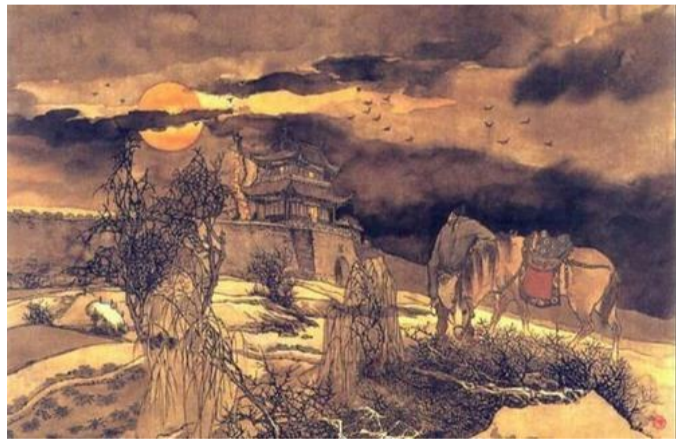
淳熙丙申至日,予过维扬。夜雪初霁,茅麦弥望。入其城,则四顾萧条,寒水自碧,暮色渐起,戍角悲吟。予怀怆然,感慨今昔,因自度此曲。千岩老人以为有《黍离》之悲也。

淮左名都,竹西佳处,解鞍少驻初程。过春风十里,尽荠麦青青。自胡马窥江去后,废池乔木,犹厌言兵。渐黄昏,清角吹寒,都在空城。

杜郎俊赏,算而今重到须惊。纵豆蔻词工,青楼梦好,难赋深情。二十四桥仍在,波心荡,冷月无声。念桥边红药,年年知为谁生?

〔译文〕

丙申年冬至这天,我经过扬州。夜雪初晴,放眼望去,全是茅草和麦子。进入扬州,一片萧条,河水碧绿凄冷,天色渐晚,城中响起凄凉的号角。我内心悲凉,感慨于扬州城今昔的变化,于是自创了这支曲子。千岩老人认为这首词有《黍离》的悲凉意蕴。



扬州自古是著名的都会,这里有著名游览胜地竹西亭,初到扬州,我解鞍下马稍作停留。昔日繁华热闹的扬州路,如今长满了青青荠麦,一片荒凉。金兵侵略长江流域地区,洗劫扬州后,只留下残存的古树和废毁的池台,都不愿再谈论那残酷的战争。临近黄昏,凄清的号角声响起,回荡在这座凄凉残破的空城。

杜牧俊逸清赏,料想他现在再来的话也会感到震惊。即使“豆蔻”词语精工,青楼美梦的诗意很好,也难抒写此刻深沉悲怆感情。二十四桥依然还在,桥下江水碧波荡漾,月色凄冷,四周寂静无声。想那桥边红色的芍药花年年花叶繁茂,可它们是为谁生长为谁开放呢?